

Glitzernde Eleganz und sportlicher Chic

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses [Édition multilingue]**

Band (Jahr): - **(1985)**

Heft 63

PDF erstellt am: **21.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-795129>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Élégance est le mot d'ordre de la nouvelle mode. Une élégance qui exclut tout ce qui pourrait gêner. A la place, sont mises en valeur la beauté et la qualité des matières, qui ne se limitent pas aux seuls tissus, mais englobent boutons et accessoires.

Beauté et qualité définissent également l'ensemble de ce que l'on découvre dans la collection de boutons et accessoires de la maison Aare SA à Schinznach, qui comporte tout ce que la nouvelle mode requiert: créativité et design, élégance scintillante et détails raffinés pour le cocktail et le soir, chic sport pour le jour et la mode tricot, l'ensemble attestant d'une grande maîtrise artisanale et d'une minutie dans les finitions apte à satisfaire les plus exigeants.

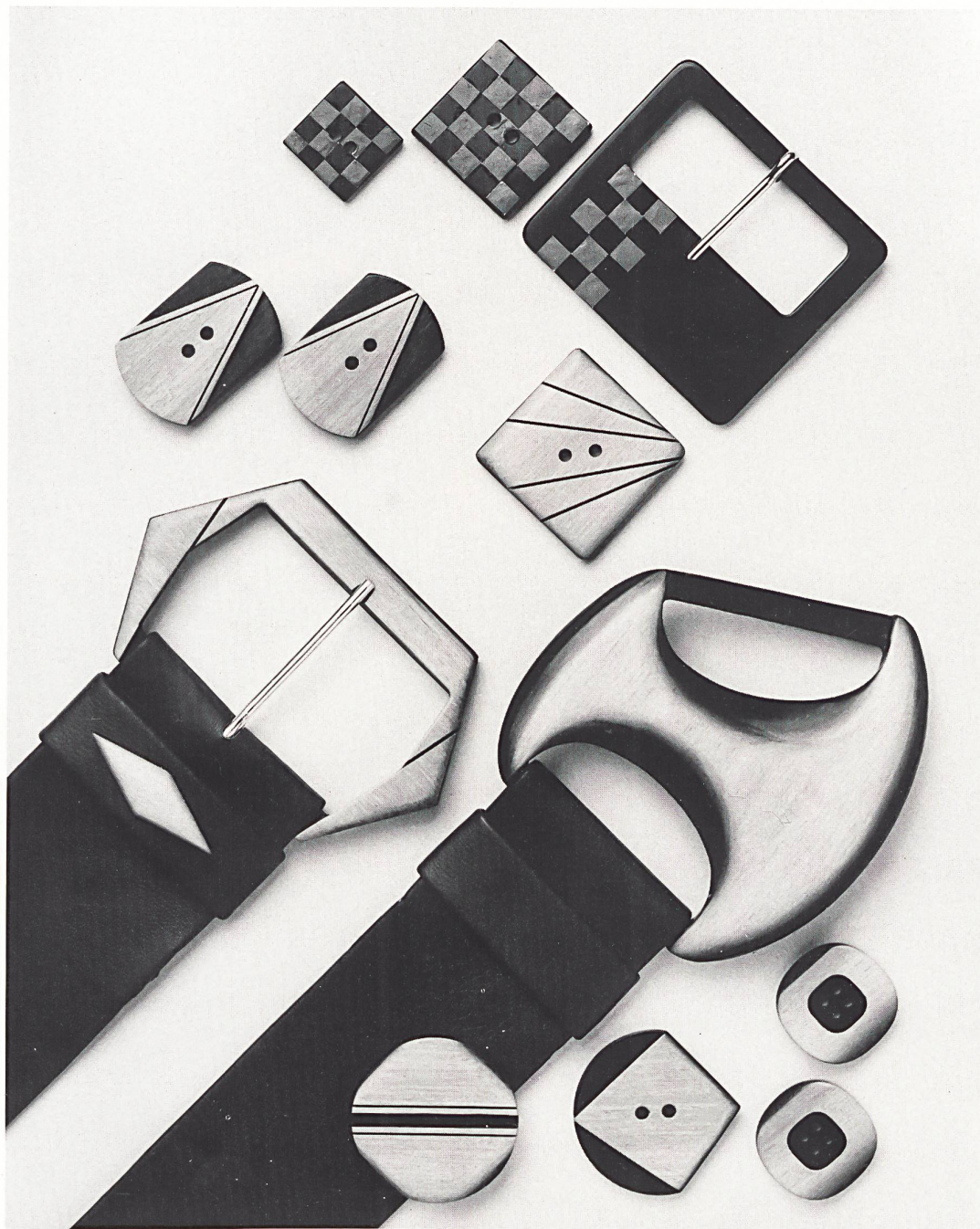
Des boutons, boucles et éléments décoratifs en vernis avec des fils lurex coulés dans la masse, ton-sur-ton, rehaussés de pierres taillées incrustées et dans les tons des pierres précieuses, se dégagent un charme pour le moins égal à celui qui émane des nombreuses formes originales de la gamme des boutons et boucles du genre sport: raffinement dans la taille, accent sur l'asymétrie et perfection du point de vue pratique. A remarquer également, les peintures «traits de pinceaux» dans les nuances mode, les damiers de l'avant-garde, disposés dans un style «Formule 1» de la compétition automobile. Et, tel un fil conducteur, l'idée du set traverse toute la collection.



GLITZERINDE ELEGANZ

Eleganz ist ein wichtiges Stichwort in der neuen Mode, Eleganz, die von allem abstrahiert, was stören könnte. Dafür sind Schönheit und Qualität des Materials hervorgehoben, zu dem nicht nur die hochwertigen Stoffe, sondern ebenfalls die Knöpfe und ihre Accessoires gehören. Schönheit und Qualität sind Attribute, die auch der Knopf- und Accessoires-Kollektion der

Aare AG, Schinznach-Bad, attestiert werden müssen, denn hier trifft alles zusammen, was neuen Modetrends gerecht wird: Kreativität in der Formgebung, glitzernde Eleganz mit raffinierten Details für Cocktail und Abend, sportlicher Chic für Tages- und Strickmode sowie grosses, handwerkliches Können und minutiöse Fertigung, die keine Wünsche offenlässt.



Elegance is a new fashion buzzword: Elegance that borrows from everything and may be somewhat disconcerting. Elegance achieved by highlighting the beauty and quality of the material, not merely of the up-market fabrics but of the buttons and their accessories as well. Beauty and quality are incontestable attributes of the button and accessories collection by Aare AG, Schinznach-Bad, which epitomizes all current fashion trends – imaginative shapes, glittering elegance with refined details for cocktails and evenings, sportive chic for day-wear and knitteds, skilled craftsmanship and finely detailed execution – and caters for every conceivable wish. Lacquer buttons, buckles and ornaments with self-toned, integrally cast Lurex threads and inset cut stones in gemstone colours are just as off-beat as the many original shapes in the sportish button and buckle programme with its refined polishing, pronounced asymmetry and functional perfection. Brushstroke painting in high-fashion shades overlaid with avant-gardish Grand Prix motor racing flag checks are a prominent feature. And running through the whole collection like a red thread – the set idea.

AARE AG
SCHINZNACH-BAD
Interstoff: Halle 4, Stand 40B64
Verkauf: Ernst Wiederkehr, Ferdinand Suter

UND SPORTLICHER CHIC

Lackknöpfe, -Schnallen und -Schmuckteile mit Ton in Ton eingegossenen Lurexfäden, mit eingelegten, geschliffenen Steinen in Edelsteinfarben sind ebenso apart wie die vielen originellen Formen der sportlich orientierten Knopf- und Schnallen-Programme mit raffinierten Schliffen, asymmetrischer Betonung und funktioneller Perfektion. Wichtig sind zudem die

Pinselstrichmalereien in Modetönen, avantgardistisch die aufgesetzten Schachbrettmuster à la Formel 1-Rennsport. Und wie ein roter Faden zieht sich der Set-Gedanke durch die ganze Kollektion.